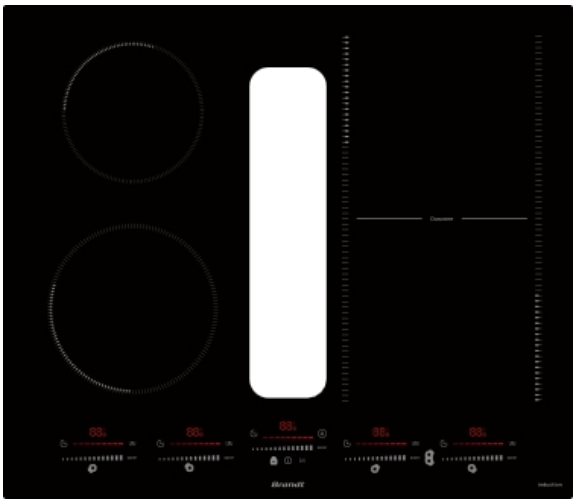
Brandt



NÁVOD NA POUŽITIE CS



Varná doska s integrovaným odsávačom

BPI5602BH

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám za nákup výrobku **značky BRANDT** a za dôveru, ktorú vkladáte do našej spoločnosti. Tento výrobok bol navrhnutý a vyrobený s ohľadom na Váš životný štýl a Vaše požiadavky, aby čo najlepšie splnil Vaše očakávania. Vložili sme do neho naše odborné znalosti, inovatívny prístup a všetko nadšenie, ktoré nás poháňa už viac ako 60 rokov.

Aby sme mohli aj naďalej čo najlepšie uspokojovať Vaše požiadavky, je Vám k dispozícii náš zákaznícky servis, ktorý je pripravený Vypočuť si Vás a odpovedať na všetky Vaše otázky či podnety.

Môžete tiež navštíviť našu webovú stránku na adrese: **www.brandt.com,** kde nájdete naše najnovšie inovácie aj ďalšie užitočné informácie.

Spoločnosť BRANDT vám rada pomáha v každodennom živote a verí, že budete z vášho nákupu plne ťažiť.

Dôležité: Pred uvedením zariadenia do prevádzky si prosím pozorne prečítajte tento návod na inštaláciu, aby ste sa rýchlo oboznámili s jeho fungovaním.

BEZPEČNOSŤ A DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Predslov

Nasledujúce bezpečnostné pokyny majú za cieľ predísť neočakávaným rizikám alebo škodám spôsobeným nebezpečným alebo nesprávnym používaním zariadenia. Po doručení skontrolujte obal a zariadenie, aby ste sa uistili, že je všetko nepoškodené, a zabezpečili tak bezpečnú prevádzku. Ak zistíte poškodenie, kontaktujte predajcu alebo distribútora. Berte prosím na vedomie, že z dôvodu vašej bezpečnosti nie sú povolené žiadne úpravy ani zásahy do zariadenia.
Nesprávne používanie môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu nároku na záruku.

Vysvetlenie symbolov



Nebezpečenstvo
Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo pre život a zdravie osôb v dôsledku prítomnosti extrémne horľavého plynu.



Upozornenie na elektrické napätie
Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo pre život a zdravie osôb v dôsledku elektrického napätia.



Pozor
Toto varovné slovo upozorňuje na nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže viesť k smrti alebo vážnym zraneniam.



Pozor
Toto varovné slovo upozorňuje na nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré môže v prípade, ak sa mu nezabráni, viesť k ľahkým alebo stredne závažným zraneniam.



Pozor
Toto varovné slovo upozorňuje na dôležité informácie (napríklad na materiálne škody), ale nie na nebezpečenstvo.



Dodržiavajte pokyny
Tento symbol označuje, že servisný technik smie tento prístroj používať a vykonávať jeho údržbu iba v súlade s návodom na použitie.

Pred použitím/uvádzaním do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uložte ho pre budúce použitie v bezprostrednej blízkosti miesta inštalácie alebo zariadenia!

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Vaša bezpečnosť je pre nás dôležitá. Pred použitím varného panela si prosím prečítajte tieto informácie. Dôsledne dodržiavajte pokyny uvedené v tomto návode. Za akékoľvek problémy, škody alebo požiare spôsobené nedodržaním pokynov v tomto návode nenesieme žiadnu zodpovednosť. Zariadenie je určené výlučne na domáce použitie, na varenie potravín a odsávanie výparov vznikajúcich pri varení. Akékoľvek iné použitie nie je povolené (napríklad na vykurovanie miestností). Výrobca sa zrieka

všetkej zodpovednosti v prípade nesprávneho používania alebo nesprávneho nastavenia ovládacích prvkov

Vzhľad výrobku sa môže líšiť v závislosti od

Pokiaľ ide o obrázky v tomto návode, pokyny na používanie

, údržby a inštalácie zostávajú nezmenené.

Tento návod je potrebné uchovať pre prípadnú budúcu potrebu. V prípade predaja, prevodu alebo sťahovania musí zostať pri výrobku.

INŠTALÁCIA

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

- Pred vykonaním akýchkoľvek prác alebo údržby na zariadení ho odpojte od elektrického napájania.
- Pripojenie k riadnemu uzemňovaciemu systému je nevyhnutné a povinné.
- Úpravy domácej elektroinštalácie smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.
- Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo k smrti.
- Inštaláciu alebo údržbu musí vykonávať kvalifikovaný technik v súlade s pokynmi výrobcu a miestnymi bezpečnostnými predpismi
  miestnymi bezpečnostnými predpismi. Neopravujte ani nevymeňujte žiadne časti zariadenia, ak to nie je výslovne uvedené v návode na použitie.
- Uzemnenie zariadenia je povinné.
- Napájací kábel musí byť dostatočne dlhý, aby umožnil pripojenie zariadenia zabudovaného do nábytku k elektrickej sieti.
- Aby bola zabezpečená zhoda inštalácie s platnými bezpečnostnými normami, v súlade s inštalačnými predpismi sa vyžaduje bežný všepólový vypínač,
  ktorý zabezpečí úplné odpojenie od elektrickej siete v prípade prepätia kategórie III.
- Nepoužívajte rozbočovače ani predlžovacie káble. – Po dokončení inštalácie nesmú byť elektrické súčasti prístupné pre používateľa.
- Pred pripojením zariadenia k elektrickej sieti: skontrolujte typový štítok (umiestnený pod zariadením), aby ste sa uistili, že napätie a príkon zodpovedajú hodnotám v sieti a že je použitá vhodná zástrčka. V prípade pochybností sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.

Dôležité bezpečnostné pokyny

- Pred inštaláciou alebo používaním tohto zariadenia si pozorne prečítajte tieto pokyny.
- Na tento prístroj sa nesmie nikdy položiť žiadny horľavý materiál ani výrobok.
- Tieto informácie prosím oznámte osobe zodpovednej za inštaláciu zariadenia, pretože by to mohlo znížiť vaše náklady na inštaláciu.
- Aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu, musí byť toto zariadenie nainštalované v súlade s inštalačnými pokynmi.
- Toto zariadenie smie správne nainštalovať a uzemniť iba kvalifikovaná osoba.
- Toto zariadenie musí byť pripojené k elektrickému obvodu vybavenému odpojovacím spínačom, ktorý zabezpečí úplné odpojenie od elektrického napájania.
- Nesprávna inštalácia zariadenia môže viesť k strate platnosti záruky alebo nároku na náhradu škody.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im bol poskytnutý dohľad alebo pokyny na bezpečné používanie zariadenia a ak chápu súvisiace nebezpečenstvá.
- Deti sa nesmú s prístrojom hrať. Čistenie a údržbu prístroja nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Upozornenie: Ak je povrch popraskaný, vypnite zariadenie, aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom; v prípade sklokeramických varných dosiek alebo z podobného materiálu, ktoré chránia časti pod napätím.
- Kovové predmety, ako sú nože, vidličky, lyžice a pokrievky, sa nesmú klásť na povrch varného panela, pretože sa môžu zahriať.
- Nesmiete používať parný čistič.
- Na čistenie varného panela nepoužívajte parný čistič.
- Prístroj nie je určený na použitie s externým časovačom ani so samostatným systémom diaľkového ovládania.
- UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo požiaru: na varné plochy neukladajte žiadne predmety.
- Proces varenia je potrebné sledovať. Krátkodobý proces varenia je potrebné sledovať nepretržite.
- UPOZORNENIE: Varenie bez dozoru na varnom paneli s tukom alebo olejom môže byť nebezpečné a môže spôsobiť požiar. NIKDY sa nepokúšajte hasiť oheň vodou, ale vypnite spotrebič a zakryte

plameň pokrievkou alebo protipožiarnou dekou.

- Po použití vypnite varnú dosku pomocou ovládacieho prvku a nespoliehajte sa na detektor kuchynského riadu.
- Zabráňte rozliatiu; pri varení alebo ohrievaní tekutín znížte prívod tepla.
- Nenechávajte vykurovacie prvky zapnuté s prázdnym kuchynským riadom alebo bez nádoby.
- Po dokončení varenia vypnite príslušnú varnú zónu.
- Pri varení nikdy nepoužívajte hliníkovú fóliu a nikdy nekladte výrobky zabalené v hliníkovej fólii priamo na varnú plochu. Hliník by sa roztavil a nenapraviteľne by poškodil váš spotrebič.
- Nikdy nezohrevajte konzervu alebo plechovku s potravinami bez toho, aby ste ju najprv otvorili: mohla by explodovať!

Funkcie a údržba

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

- Nevarte na poškodenej alebo popraskanej varné doske. Ak dôjde k rozbitiu alebo popraskaniu povrchu varné dosky, okamžite vypnite spotrebič na hlavnom napájacom zdroji (nástenný vypínač) a kontaktujte kvalifikovaného technika.
- Pred čistením alebo údržbou vypnite varnú dosku na stene.
- Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo k smrti.

Riziko pre zdravie

- Tento spotrebič spĺňa normy pre elektromagnetickú bezpečnosť.
- Osoby s kardiostimulátormi alebo inými elektrickými implantátmi (napríklad inzulínovými pumpami) by sa však pred použitím tohto spotrebiča mali poradiť so svojím lekárom alebo výrobcom implantátu, aby sa uistili, že elektromagnetické pole nebude mať na ich implantáty žiadny vplyv.
- Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k smrti.

Riziko spojené s horúcim povrchom

- Počas používania sa prístupné časti tohto spotrebiča zahrievajú natoľko, že môžu spôsobiť popáleniny.
- Nedovoľte, aby vaše telo, oblečenie alebo akýkoľvek iný predmet okrem vhodného kuchynského riadu prišiel do kontaktu so sklenenným povrchom indukčnej varné dosky, kým nevychladne.
- Udržujte deti v bezpečnej vzdialenosti.
- Rukoväte hrncov môžu byť pri dotyku horúce. Dbajte na to, aby rukoväte hrncov nepresahovali okraje ostatných zapnutých varných zón. Udržujte rukoväte mimo dosahu detí.
- Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k popáleninám a opaľovinám.

Dôležité bezpečnostné pokyny

- Nikdy nenechávajte spotrebič bez dozoru, keď je v prevádzke.
  Pretečenie spôsobuje dym a rozliatie tuku, ktoré sa môžu vznietiť
- Nikdy nepoužívajte spotrebič ako pracovnú plochu alebo odkladaciu plochu.
- Nikdy nenechávajte na prístroji žiadne predmety ani kuchynské náčinie.
- V blízkosti spotrebiča neukladajte ani nenechávajte magnetizovateľné predmety (napr. kreditné karty, pamäťové karty) ani elektronické zariadenia (napr. počítače, MP3 prehrávače), pretože na ne môže pôsobiť elektromagnetické pole spotrebiča.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na vykurovanie alebo ohrievanie miestnosti.
- Po použití vždy vypnite varné zóny a varnú dosku podľa pokynov v tomto návode (t. j. pomocou dotykových ovládacích prvkov). Nespoliehajte sa na funkciu detekcie kuchynského riadu pri vypínaní varných zón po vyňatí riadu.
- Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom, ani na ňom sedieť, stáť alebo naň liezť.
- Do skríň nad spotrebičom neukladajte predmety, ktoré by mohli upútať pozornosť detí.
  Deti, ktoré vyliezajú na varnú dosku, by sa mohli vážne zraniť.
- Nikdy nenechávajte deti samé alebo bez dozoru v priestore, kde sa spotrebič používa.
- Deti alebo osoby so zdravotným postihnutím, ktoré majú ťažkosti s obsluhou spotrebiča, musia byť v sprievode zodpovednej a kompetentnej osoby, ktorá ich oboznámi s jeho obsluhou. Táto osoba sa musí uistiť, že sú schopné spotrebič používať bez ohrozenia seba aj svojho okolia.
- Neopravujte ani nevymeňujte žiadne časti spotrebiča, ak to nie je výslovne odporúčané v návode na použitie. Všetku ďalšiu údržbu musí vykonávať kvalifikovaný technik.
- Na varnú dosku nekladte žiadne ťažké predmety a nedovoľte, aby na ňu spadli.
- Nestúpajte na varnú dosku.
- Nepoužívajte hrnce so zubatými okrajmi a neťahajte hrnce po sklenenej indukčnej doske, pretože by mohlo dôjsť k poškriabaniu skla.
- Na čistenie varného panela nepoužívajte drôtené špongie ani iné agresívne abrazívne čistiace prostriedky, pretože by mohlo dôjsť k poškriabaniu skla indukčného varného panela.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a podobných prostrediach, ako sú: - kuchyne pre personál v obchodoch, kanceláriách a ďalších pracovných prostrediach; - na farmách; - pre hostí v hoteloch, moteloch a ďalších ubytovacích zariadeniach; - v penziónoch.
- UPOZORNENIE: Zariadenie a jeho prístupné časti sa počas prevádzky zahrievajú.

- Je potrebné vyhnúť sa dotyku s ohrievacími prvkami.
- Deti mladšie ako 8 rokov musia byť mimo dosahu, ak nie sú pod neustálym dohľadom.
- Miestnosť musí byť riadne vetraná, ak sa odsávač pár používa súčasne s inými spaľovacími zariadeniami, či už plynovými alebo inými.
- Odsávač pár je potrebné pravidelne čistiť zvonku aj zvnútra (MINIMÁLNE RAZ MESIACNE) a to v prísnom súlade s pokynmi na údržbu.
- Nedodržanie pravidiel čistenia odsávača pár a výmeny a čistenia filtra predstavuje riziko požiaru.
- Je prísne zakázané flambovať potraviny. Použitie otvoreného plameňa môže poškodiť filtre a spôsobiť nebezpečenstvo požiaru; preto sa mu treba za každých okolností vyhnúť. Pri vyprážaní je potrebné venovať osobitnú pozornosť tomu, aby sa olej neprehrial a nezapálil.
- UPOZORNENIE: Keď je varná doska zapnutá, prístupné časti odsávača pár sa môžu zahriať.
- Pokiaľ ide o technické a bezpečnostné opatrenia, ktoré je potrebné prijať v súvislosti s odsávaním výparov, je nutné prísne dodržiavať predpisy vydané miestnymi úradmi.
- Odťahovaný vzduch nesmie byť odvádzaný potrubím, ktoré slúži na odvod spalín vznikajúcich pri spaľovaní plynu alebo iných typov spaľovacích zariadení. Nikdy nepoužívajte odsávač pár, ak gril nebol správne zmontovaný!
- Na inštaláciu používajte výhradne upevňovacie skrutky dodané s výrobkom; ak nie sú súčasťou dodávky, zakúpte skrutky správneho typu. Používajte skrutky správnej dĺžky, ako je uvedené v inštalačnom návode.
- Ak sa odsávač používa spolu s inými zariadeniami napájanými iným zdrojom energie ako elektrinou, podtlak v miestnosti nesmie prekročiť 4 Pa (4×10^{-5} bar). Toho je možné dosiahnuť tak, že vzduch potrebný na spaľovanie môže prúdiť otvormi, ktoré nie je možné utesniť, napríklad v dverách, oknách, nástenných
  prípojkách na prívod/odvod vzduchu alebo inými technickými prostriedkami. Samotná nástenná prípojka na prívod/odvod vzduchu nezaručuje dodržanie tejto hraničnej hodnoty.
- Odporúčania pre správne používanie s cieľom znížiť dopad na životné prostredie:
  Pri začatí varenia zapnite odsávač pár na minimálnu rýchlosť a nechajte ho bežať ešte niekoľko minút aj po skončení varenia. Rýchlosť zvyšujte len v prípade veľkého množstva dymu a pary, funkciu Booster používajte len v extrémnych prípadoch. Pre zachovanie účinnosti systému redukcie
  výkonného systému, vymieňajte uhlíkové filtre podľa potreby
- Aby bol zabezpečený vysoký výkon tukového filtra, čistite ho podľa potreby. Pre zvýšenie účinnosti a minimalizáciu hluku používajte

maximálny priemer potrubia uvedený v tomto návode.

- Nechanie tuku alebo oleja z varenia na varnom paneli bez dozoru môže byť nebezpečné a môže spôsobiť požiar.
- Nikdy nenechávajte horúci olej alebo tuk bez dozoru.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič bez tukového filtra.
- Nikdy nepracujte s otvoreným plameňom v blízkosti spotrebiča (napríklad pri flambovaní) v okolí tukových filtrov. Neinštalujte spotrebič v blízkosti kachlí na tuhé palivo (napríklad na drevo alebo uhlie), ak tieto kachle nemajú tesný a neodnímateľný kryt. Nesmú dochádzať k úniku iskier.
- Nechajte zariadenie vychladnúť, než ho začnete čistiť.
- Ak do spotrebiča vniknú horúce tekutiny, vyberte tukový filter alebo prelivovú nádobu až po vychladnutí spotrebiča.
- Pri rozbalení sa môže objaviť mierny zápach, ktorý čoskoro zmizne.
- UPOZORNENIE: Používajte iba chrániče varných dosiek navrhnuté výrobcom varného zariadenia alebo uvedené výrobcom zariadenia v návode na použitie [RYI] ako vhodné, prípadne chrániče varných dosiek zabudované do zariadenia. Použitie nevhodných chráničov môže spôsobiť nehody.
- Odsávače pár a iné zariadenia na odsávanie kuchynských výparov môžu negatívne ovplyvniť bezpečnú prevádzku spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá (vrátane tých v iných miestnostiach) v dôsledku spätného prúdenia spalín spaľovania. Tieto plyny môžu potenciálne spôsobiť otravu oxidom uhoľnatým. Po inštalácii odsávača pár alebo iného zariadenia na odsávanie pár je nutné nechať prevádzku plynových spotrebičov, ktoré odvádzajú spaliny, odbornou osobou, aby sa zabezpečilo, že nedochádza k spätnému prúdeniu spalín
- Ak sa čistenie nevykoná v súlade s pokynmi, hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- UPOZORNENIE: Prístupné časti sa môžu počas používania varných spotrebičov zahrievať.
- Je potrebné dodržiavať predpisy týkajúce sa odvodu vzduchu.
- POZOR: Tento spotrebič nie je určený na použitie s plynovými varnými doskami.

Blahoželáme vám k nákupu vašej novej indukčnej varné dosky. Odporúčame vám, aby ste si našli čas na prečítanie tohto návodu na použitie a inštaláciu, aby ste plne pochopili, ako ju správne nainštalovať a používať. Pokyny na inštaláciu nájdete v kapitole „Inštalácia“. Pred použitím si pozorne prečítajte všetky bezpečnostné pokyny a tento návod na použitie a inštaláciu si uchovajte pre budúce použitie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Varná **doska**	**BPI5602BH**
Varné zóny	4 zóny
Napájacie napätie	220–240 V~, 380–415 V 3N~, 50 Hz alebo 60 Hz
Inštalovaný elektrický výkon	7400 W
Rozmery výrobku D × Š × V (mm)	600 × 520 × 230
Rozmery pre zabudovanie D×B (mm)	560 × 480
Motor	BLDC

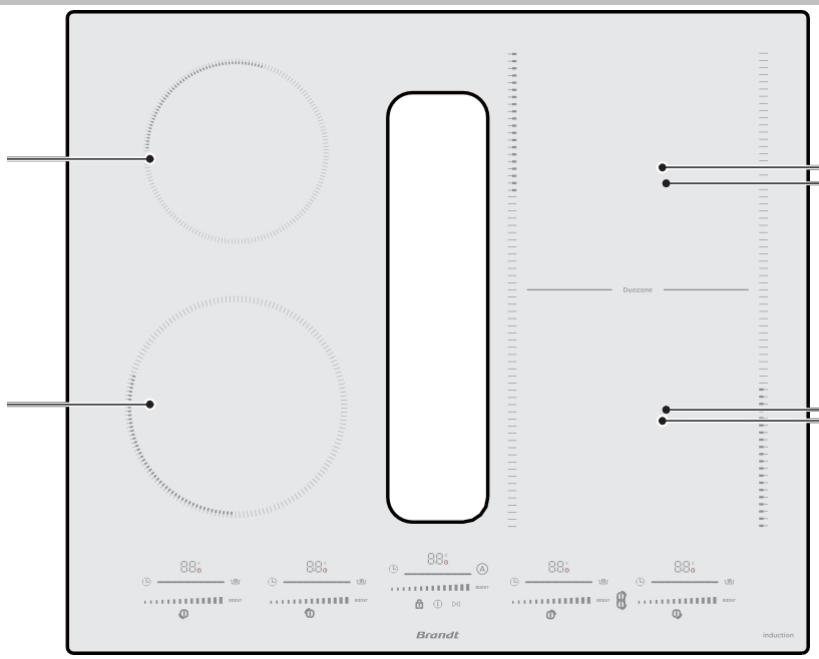
Výrobca	Brandt		
Identifikácia modelu	BPI5602BH		
	Symbol	Hodnota	Jednotka
Typ varného panela	Elektrická varná doska		
Počet varných zón	Štyri zóny		
Počet varných zón	Jedna zóna		
Technológia ohrevu	Indukčné varenie		
Priemer využiteľnej plochy varného poľa Ø	Predná ľavá	180	mm
Priemer úžitkovej plochy varného poľa Ø	Zadná ľavá	150	mm
Priemer úžitkovej plochy varného poľa Ø	Predná pravá	185*210	mm
Priemer úžitkovej plochy varného poľa Ø	Zadná pravá	185 × 210	mm
Spotreba energie na varnú zónu alebo varnú plochu	CE elektrická varná doska	Predná ľavá zóna: 176,3 Zadná ľavá zóna: 184,5 Predná pravá zóna: 185,7 Stredná pravá zóna: 181,2 Zadná pravá zóna: 176,5	Wh/kg
Spotreba energie varného panela	CE elektrická varná doska	180,7	Wh/kg
Spotreba energie			
Ročná spotreba energie	AEC odsávače pár	12,6	kWh/rok
Trieda energetickej účinnosti	-	A++	-
Index energetickej účinnosti	EEI odsávača pár	34,6	-
Účinnosť dynamiky tekutín	FDE odsávača pár	31,1	-
Trieda účinnosti dynamiky tekutín	-	A	-

	Symbol	Hodnota	Jednotka
Osvetlenie			
Účinnosť osvetlenia	LE odsávače pár	N/A	lux/W
Trieda účinnosti osvetlenia	-	N/A	-
Filtrácia tukov			
Účinnosť filtrácie tukov	Odsávače pár GFE	90,8	%
Trieda účinnosti filtrácie tukov	-	B	-
Objem prietoku vzduchu (odvod potrubím)			
Maximálny prietok vzduchu pri najnižšom nastavení v bežnej prevádzke	-	245,3	m³/h
Maximálny prietok vzduchu na 8. rýchlostnom stupni pri bežnej prevádzke	-	388,8	m³/h
Maximálny prietok vzduchu pri najvyššom nastavení pri bežnej prevádzke	-	512,8	m³/h
Maximálny prietok vzduchu v režime boost pri bežnej prevádzke		638,4	m³/h
Hlučnosť (odvod potrubím)			
Emisie akustického výkonu váženého podľa normy A pri najnižšom nastavení	-	45	dB
Hladina akustického výkonu vážená podľa normy A pri prevádzke na 8. rýchlostnom stupni		54	dB
A-vážený akustický výkon pri zavesení v najvyššej rýchlostnej polohe	-	61	dB
Emisie akustického výkonu váženého podľa A pri zavesení v režime boost	-	65	dB
Spotreba elektrickej energie			
Spotreba elektrickej energie pri vypnutom zariadení	PO	0,47	W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	PS	N/A	W
Objem vzduchového prúdu (recirkulácia/odvod)			
Maximálny prietok vzduchu pri najnižšom nastavení	-	261,7	m³/h
Maximálny prietok vzduchu pri 8. nastavení rýchlosti	-	370,2	m³/h
Maximálny prietok vzduchu pri najvyššom nastavení	-	464,0	m³/h
Maximálny prietok vzduchu pri nastavení „boost“	-	496,6	m³/h
Hlučnosť (recirkulácia a odvod vzduchu)			
Emisie akustického výkonu váženého podľa normy A pri najnižšom nastavení	-	52	dB
Hladina akustického výkonu vážená podľa normy A pri prevádzke na 8. rýchlostnom stupni		58	dB
A-vážený akustický výkon pri jazde na najvyššom prevodovom stupni		63	dB
A-vážený akustický výkon pri voľnobehu v režime boost	-	64	dB

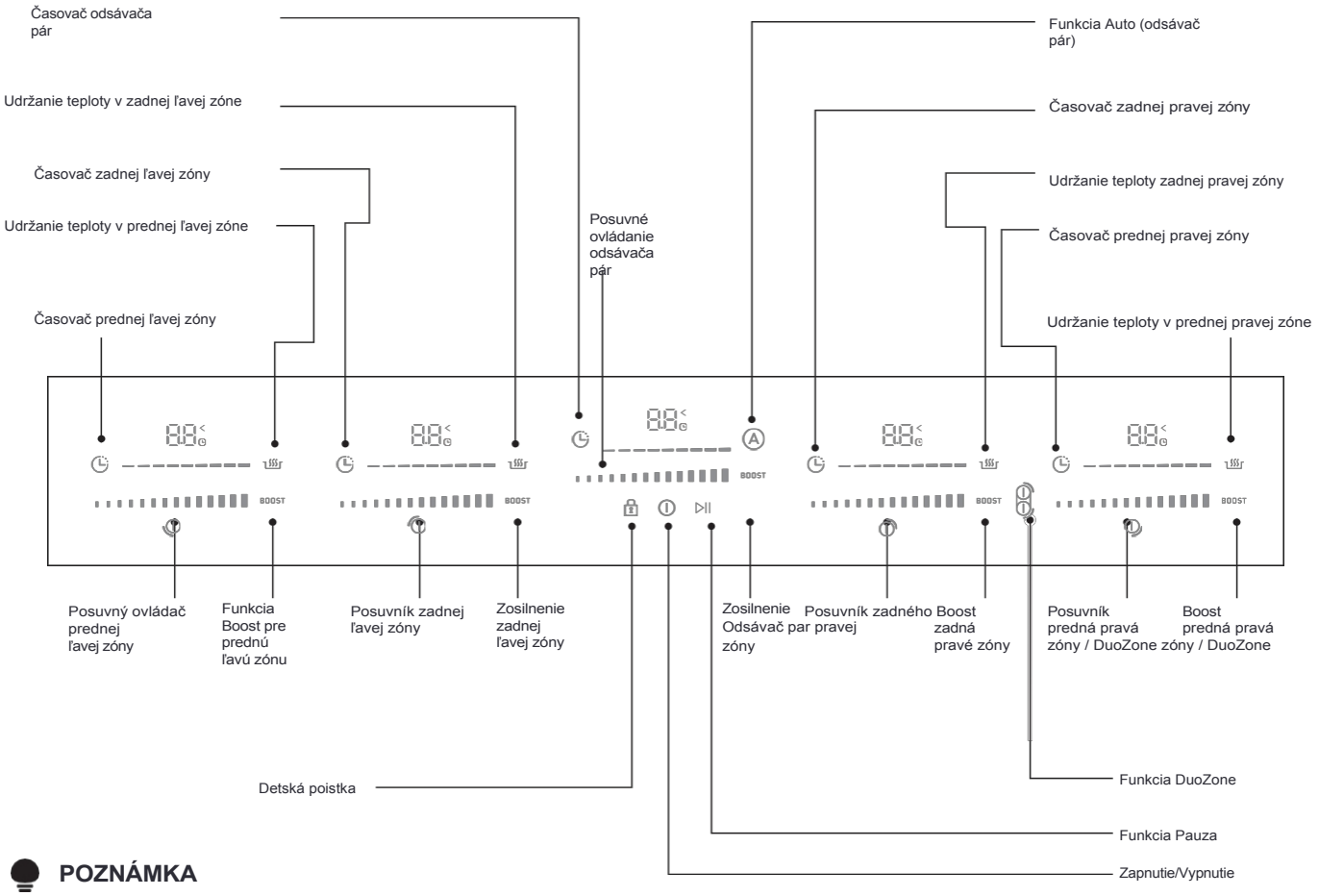
Hmotnosť a rozmery sú približné. Vzhľadom na to, že sa neustále snažíme vylepšovať naše produkty, môžeme špecifikácie a dizajn zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

PREHĽAD PRODUKTU

Pohľad zhora



Ovládací **panel**

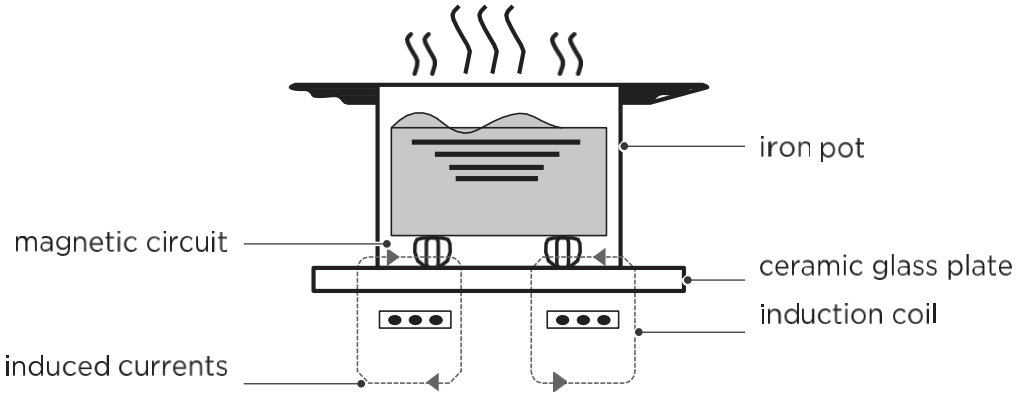


POZNÁMKA

Všetky obrázky v tomto návode slúžia iba na ilustračné účely. V prípade akýchkoľvek rozdielov medzi skutočným výrobkom a obrázkom v návode má prednosť skutočný výrobok.

Ako to funguje

Indukčné varenie je bezpečná, moderná, účinná a úsporná technológia. Teplo sa vytvára priamo v kuchynskom riade pomocou elektromagnetických vibrácií, nie nepriamo ohrievaním sklenenej dosky. Sklo sa ohrieva, pretože sa naň prenáša teplo z kuchynského riadu.

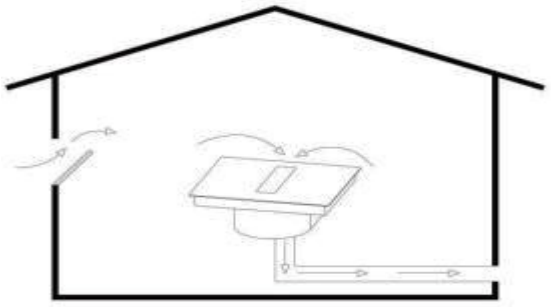


NÁVOD NA INŠTALÁCIU ODSÁVAČA PARY

Zariadenie môžete prevádzkovať v režime odsávania vzduchu alebo v režime recirkulácie vzduchu.

Režim odsávania vzduchu (východiskové nastavenie zariadenia)

Vzduch sa čistí tukovým filtrom a odvádza sa von potrubným systémom. V režime odsávania vzduchu je potrebný dostatočný prívod čerstvého vzduchu. Zariadenie môže odsávať len také množstvo vzduchu, aké sa nachádza v miestnosti alebo aké je do miestnosti nasávané. Vzduch sa nesmie odvádzať do komínov, ktoré slúžia na odvod spalín zo zariadení spaľujúcich plyn alebo iné palivá.



Režim recirkulácie vzduchu

Ak chcete zariadenie prevádzkovať v režime recirkulácie, je potrebné zmeniť režim v nastaveniach zariadenia.

Vzduch sa pred vrátením do miestnosti čistí tukovým filtrom a dvoma filtrami proti zápachom. Prívodom čerstvého vzduchu je možné znížiť vlhkosť v miestnosti. V režime recirkulácie vzduchu musia byť nainštalované dva filtre proti zápachom. Rôzne možnosti prevádzky zariadenia v režime
recyklácie vzduchu nájdete v našom katalógu. Môžete sa tiež obrátiť na svojho predajcu



Pred použitím vášho nového zariadenia

- si prečítajte tento návod a venujte osobitnú pozornosť časti „Bezpečnostné upozornenia“.
- Odstráňte všetky ochranné fólie, ktoré by mohli na zariadení ešte zostať.
- Nastavte prevádzkový režim, pozrite si kapitolu „Nastavenie používateľom“.

NÁVOD NA RÝCHLE SPUSTENIE

⚠ Pri vyprážaní buďte opatrní, pretože olej a tuk sa veľmi rýchlo zahrievajú, najmä ak používate funkciu Power Boost. Pri extrémne vysokých teplotách sa olej a tuk samovoľne vznietia, čo predstavuje vážne nebezpečenstvo požiaru.

Tipy na varenie

- Akonáhle potraviny začnú vrieť, znížte nastavenie teploty.
- Použitie pokrievky skráti dobu varenia a ušetrí energiu tým, že udrží teplo vo vnútri.
- Obmedzte množstvo tekutiny alebo tuku, aby ste skrátili dobu varenia.
- Začnite variť na vysokom stupni a hneď, ako sa jedlo zahreje, znížte teplotu.

Dusenie, varenie ryže

- Varenie na miernom ohni prebieha pod bodom varu, približne pri 85 °C, keď sa na povrchu tekutiny občas objavujú bublinky. To je kľúčom k lahodným polievkam a mäkkým duseným jedlám, pretože sa tak rozvinú chute bez toho, aby sa jedlo prevarilo. Pod bodom varu by ste mali variť aj omáčky na báze vajec a zahustené múkou.
- Niektoré úkony, ako je varenie ryže metódou absorpcie, môžu vyžadovať nastavenie vyššie ako najnižšie, aby sa zabezpečilo, že sa potraviny správne uvaria v odporúčanom čase.

Opekanie steaku

Ak chcete pripraviť šťavnaté a chutné steaky:

1. Nechajte mäso pred varením asi 20 minút odležať pri izbovej teplote.
2. Rozohrejte panvicu s hrubým dnom.
3. Obe strany steaku potrite olejom. Do rozpálenej panvice nalejte malé množstvo oleja a potom do nej vložte mäso.
4. Počas opekania steak otočte len raz. Presný čas opekania závisí od hrúbky steaku a od toho, ako prepečený ho chcete mať. Doba opekania sa môže pohybovať približne od 2 do 8 minút na každej strane. Stlačte steak, aby ste posúdili stupeň prepečenia – čím je pevnejší, tým bude „prepečenejší“.
5. Pred podávaním nechajte steak niekoľko minút odpočívať na teplom tanieri, aby sa uvoľnil a zmäkol.

Na restovanie

1. Vyberte si wok s plochým dnom vhodný na indukciu alebo veľkú panvicu.
2. Pripravte si všetky suroviny a kuchynské náčinie. Smaženie musí byť rýchle. Ak varíte väčšie množstvo, pripravujte jedlo v niekoľkých menších dávkach.
3. Panvicu krátko predhrejte a pridajte dve polievkové lyžice oleja.
4. Najprv osmažte mäso, odložte ho nabok a udržujte v teple.
5. Opečte zeleninu. Až bude horúca, ale stále chrumkavá, znížte výkon varného poľa, vráťte mäso do panvice a pridajte omáčku.
6. Zložky jemne premiešajte, aby sa dobre prehriali.
7. Podávajte ihneď.

Detekcia malých predmetov

Ak na varnom paneli zostane nevhodný alebo nemagnetický hrniec (napríklad hliníkový) alebo akýkoľvek iný malý predmet (napríklad nôž, vidlička, kľúč), varný panel sa po jednej minúte automaticky prepne do pohotovostného režimu.

Nastavenie teploty

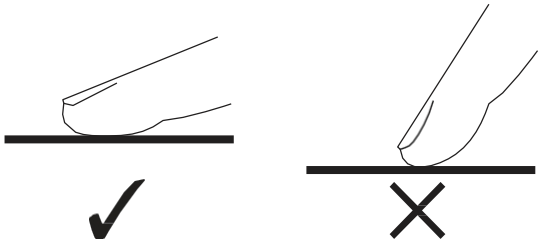
Nižšie uvedené nastavenia slúžia iba ako orientačný návod. Presné nastavenie závisí od viacerých faktorov, najmä od vášho hrnca a množstva pripravovaného jedla. Vyskúšajte si indukčnú varnú dosku a nájdite nastavenie, ktoré vám najviac vyhovuje.

Nastavenie teploty	Prispôsobivosť
1–2	• jemné ohrievanie pre malé množstvo jedla • roztápanie čokolády, masla a potravín, ktoré sa rýchlo pripália • jemné dusenie • pomalé ohrievanie
3–4	• ohrev • rýchle dusenie • varenie ryže
5–6	• palacinky
7–8	• vyprážanie • varenie cestovín
9/Boost	• restovanie • opekanie • privedenie polievky do varu • priniesť vodu do varu

NÁVOD NA POUŽITIE

Dotykové ovládanie

- Ovládacie prvky reagujú na dotyk, takže nie je potrebné vyvíjať tlak.
- Používajte vankúšik prsta, nie jeho špičku.
- Pri každom správnom dotyku ovládacích prvkov zaznie zvukový signál.
- Dbajte na to, aby boli ovládacie prvky vždy čisté, suché a aby na nich neležal žiadny predmet (napríklad kuchynská pomôcka alebo handrička). Aj tenký film vody môže narušiť správnu funkciu ovládacích prvkov.



Výber správneho kuchynského náčinia

⚠
- Používajte iba kuchynský riad s dnom vhodným na indukčné varenie. Hľadajte symbol indukcie na obale alebo na dne kuchynského riadu.
- Vhodnosť vášho kuchynského riadu môžete skontrolovať pomocou testu s magnetom. Priložte magnet k dnu hrnca. Ak ho magnet pritiahne, hrniec je vhodný na indukčné varenie.
- Ak nemáte magnet:

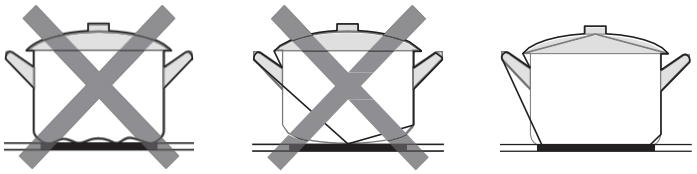
1. Nalejte vodu do hrnca, ktorý chcete otestovať.
2. Postupujte podľa pokynov v časti „Ako začať variť".
3. Ak na displeji nebliká žiadny symbol a voda sa ohrieva, hrniec je kompatibilný.



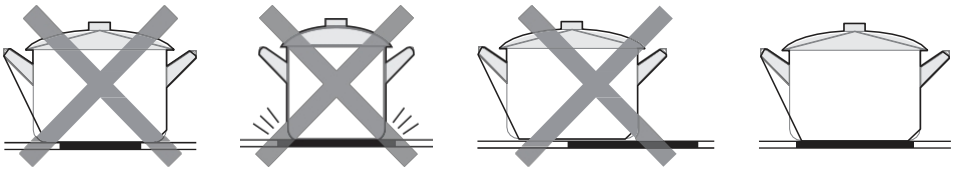
- Kuchynský riad vyrobený z nasledujúcich materiálov nie je vhodný: čistá nehrdzavejúca oceľ, hliník alebo meď bez magnetického jadra, sklo, drevo, porcelán, keramika a terakota.
- Ak feromagnetická časť pokrýva len časť dna hrnca, bude sa ohrievať len feromagnetická oblasť, zvyšok dna sa nemusí dostatočne zahriať na varenie.
- Ak feromagnetická oblasť nie je homogénna, ale obsahuje aj iné materiály, ako je hliník, môže to ovplyvniť ohrev a detekciu hrnca.
- Ak je dno hrnca podobné obrázkom nižšie, hrniec nemusí byť detekovaný.



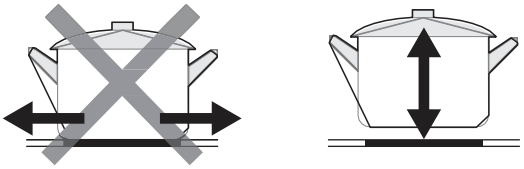
- Nepoužívajte riad s nepravidelnými okrajmi alebo zakriveným dnom.



- Skontrolujte, či je dno hrnca hladké, či leží rovno na sklenenej ploche a či má rovnaký priemer ako varná zóna. Používajte hrnce, ktorých priemer je rovnaký ako vyznačená varná zóna. Pri použití o niečo väčšej nádoby bude energetická účinnosť optimálna. Ak použijete menšiu nádobu, účinnosť bude nižšia, ako sa predpokladá. Hrniec vždy umiestnite do stredu varného poľa.



- Hrnce vždy odstraňujte z varného panela tak, že ich neposúvate, ale zdvíhate, aby ste nepoškriabali sklenený povrch.



Rozmery hrnca

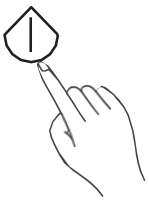
Varné zóny sa v určitých medziach automaticky prispôsobujú priemeru hrnca. Dno hrnca však musí mať minimálny priemer zodpovedajúci danej varnej zóne.
Aby ste dosiahli maximálnu účinnosť vašej varné dosky, umiestnite hrniec do stredu varného poľa.

Priemer dna riadu pre indukčné varenie		
Varná **zóna**	**Minimálny (mm)**	**Maximálny (mm)**
150 mm	100	150
180 mm	120	180
210 × 185 mm	120	185
210 × 383 (Flex Plus)	230	210 × 383

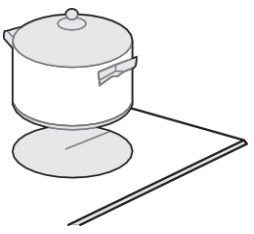
Návod na použitie

Spustenie varenia

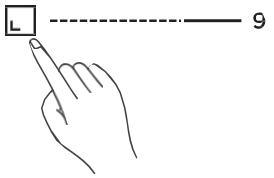
1. Stlačte tlačidlo On/Off a podržte ho niekoľko sekúnd. Po zapnutí zaznie krátky zvukový signál.
   Na všetkých displejoch sa zobrazí „–“, čo znamená, že indukčná varná doska prešla do pohotovostného režimu.
   - Ak v pohotovostnom režime do 20 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, Prístroj sa automaticky prepne do vypnutého stavu.



2. Umístite vhodný hrniec na varnú zónu, ktorú chcete použiť.
   - Dbajte na to, aby dno hrnca aj varná plocha boli čisté a suché.



3. Vyberte varnú zónu dotykom príslušného symbolu.



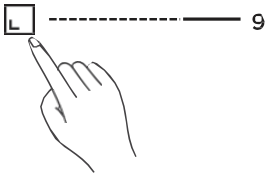
4. Posunutím posúvača nastavte úroveň výkonu vopred vybranej varné zóny.
Ak do 1 minúty nevyberiete výkon, indukčná varná doska sa automaticky vypne. Budete musieť začať znova od kroku 1.
Nastavenie výkonu môžete počas varenia kedykoľvek zmeniť.

Ak na displeji striedavo bliká symbol U a úroveň výkonu, znamená to, že:
- hrniec nebol umiestnený na správnu varnú zónu, alebo
- hrniec, ktorý práve používate, nie je vhodný na indukčné varenie, alebo
- je hrniec príliš malý alebo nie je správne vycentrovaný na varnú zónu.

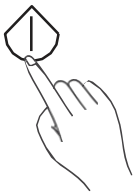
Varenie nie je možné spustiť, kým na varnú zónu nie je umiestnený vhodný hrniec. Ak na varnú zónu nie je umiestnený žiadny vhodný hrniec, displej sa po 1 minúte automaticky vypne.

Ukončenie varenia

1. Posuňte posúvač do krajnej ľavej polohy a nastavte úroveň výkonu na 0.



2. Varnú dosku úplne vypnite stlačením tlačidla On/Off.



Indikátor zvyškového tepla:

Ak sa na displeji zobrazí „H“ alebo „h“, znamená to, že povrchová teplota varného poľa je príliš vysoká. Aby nedošlo k popáleniu, nedotýkajte sa prosím priamo rukami ovládacieho panela príslušnej varné zóny. Upozornenie zmizne, akonáhle povrch dostatočne vychladne na primeranú teplotu. Túto funkciu môžete využiť aj na úsporu energie, ak chcete na ešte horúcej varné doske zohriať ďalší riad.

Používanie odsávača pár

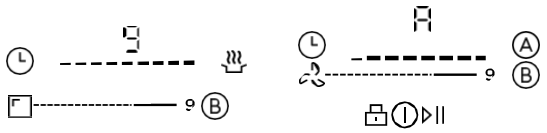
Automatická funkcia:

Odsávač pár automaticky prispôsobí sací výkon podľa nastavenia varných zón.
Tento režim je účinný, keď je v prevádzke akákoľvek varná zóna, a odsávač pár sa automaticky vypne 2 minúty po vypnutí všetkých varných zón.

Ručný režim:

Posunutím posúvača nastavíte úroveň sacieho výkonu odsávača pár, ktorý bude fungovať podľa zvolenej úrovne. Tento režim umožňuje ovládať odsávač pár aj bez aktívnej varné zóny.

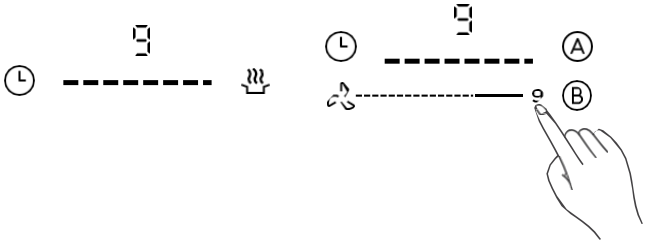
1.Po zapnutí spotrebiča a prechode do pohotovostného režimu vyberte varnú zónu a začnite variť. Odsávač pár bude v predvolenom nastavení v automatickom režime a na displeji odsávača pár sa zobrazí symbol „A“.



2. Režim prevádzky odsávača môžete zmeniť pomocou príslušného ovládacieho prvku. V automatickom režime stlačte tlačidlo, čím prepnete odsávač do ručného režimu. V ručnom režime stlačte tlačidlo, čím prepnete odsávač do automatického režimu.



3. Posunutím posúvača nastavíte rýchlosť odsávania odsávača pár a tým prepnete do ručného režimu.



POZNÁMKA

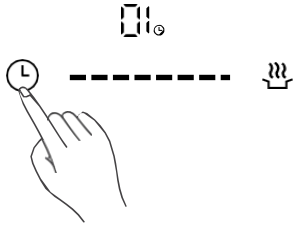
Používanie kuchynského riadu vysokej kvality vedie k zníženiu účinnosti odsávacieho systému. Účinnosť odsávania môžete zlepšiť tak, že veko kuchynského riadu umiestnite pod uhlom.

Funkcia časovača

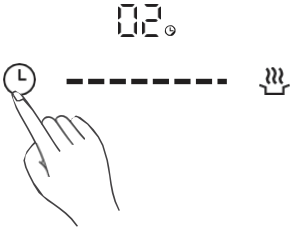
Funkciu časovača je možné aktivovať len vtedy, ak je v prevádzke niektorá z varných zón alebo odsávač pár. Akonáhle časovač vyprší, varná zóna alebo odsávač pár sa automaticky vypnú. Maximálna dĺžka časovača je 99 minút, predvolená hodnota je 1 minúta.

Aktivácia časovača

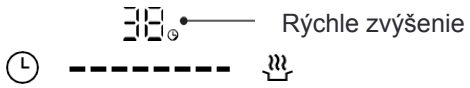
1. Na nastavenie časovača krátko stlačte ovládací prvok časovača pri vopred vybranej varné zóne.



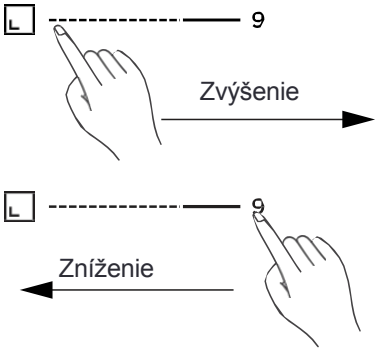
2. Ak chcete časovač zvýšiť o 1, stlačte ovládací prvok časovača.



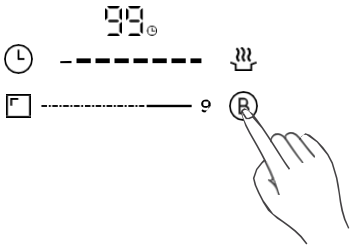
3. Ak chcete rýchlo predĺžiť dobu varenia, podržte tlačidlo časovača stlačené. Maximálna hodnota je 99 min.



4. Pre väčšie pohodlie posuňte posúvač doprava na zvýšenie alebo doľava na skrátenie doby varenia.



5. Ak je zvolená funkcia časovača, krátko stlačte tlačidlo boost a časovač sa nastaví na 99.

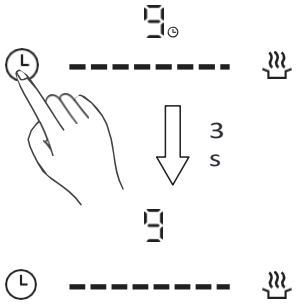


POZNÁMKA

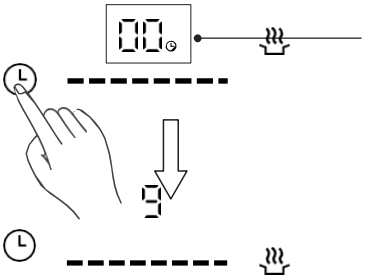
Ak je zvolený časovač a do 3 sekúnd nedôjde k žiadnej akcii, funkcia časovača sa vypne. Ak je časovač nastavený na 0, časovač sa buď zapne, alebo vypne.

Vypnutie časovača

1. V režime programovaného ohrevu podržte tlačidlo časovača stlačené po dobu 3 sekúnd, čím deaktivujete funkciu časovača.



2. Vyberte časovač príslušnej varné zóny, nastavte časovač na 0 a potom podržte ovládací prvok niekoľko sekúnd. Tým sa funkcia deaktivuje.



Predvolený čas varenia

Automatické vypnutie je bezpečnostná ochrana elektrických spotrebičov. Ak varná zóna alebo odsávač pár pokračujú v prevádzke, automaticky sa vypnú, akonáhle doba nepretržitej prevádzky prekročí predvolenú dobu varenia. Nižšie je uvedená tabuľka predvolených dôb varenia pre rôzne úrovne výkonu:

Tabuľka pre varné zóny

Úroveň výkonu	Udržanie teploty	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Počiatočná doba pečenia (h)	8	8	8	6	6	4	4	2	2	1,5

Tabuľka pre odsávač pár

Úroveň výkonu	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Počiatočná doba pečenia (h)	8	8	6	6	4	4	2	2	2

Tabuľka pre funkciu Boost

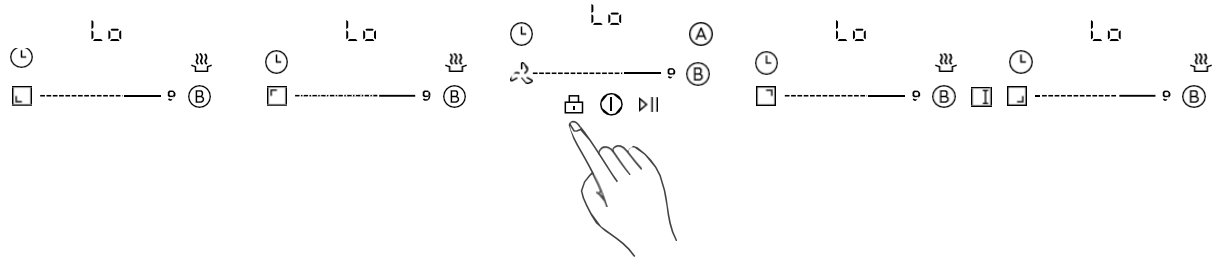
Odsávač **pár**	Varná **zóna**	**DuoZone** (flexibilná **zóna**)
5 min	10 min	5 min

Detská poistka

Pomocou funkcie detskej poistky uzamknite ovládací panel a zabránite tak náhodnému použitiu (napríklad aby ste zabránili deťom v náhodnom zapnutí varného poľa).

Aktivácia detskej poistky

Stlačte a podržte tlačidlo detskej poistky po dobu 3 sekúnd, aby sa detská poistka aktivovala; na všetkých displejoch sa zobrazí „Lo“.



Deaktivácia detskej poistky

Zámok musí byť najprv aktivovaný:
Stlačte a podržte ovládacie tlačidlo detskej poistky po dobu 3 sekúnd, čím detskú poistku deaktivujete.

Ak je v spotrebiči v prevádzke niektorá z varných zón a je aktivovaná detská poistka, v prípade núdze môžete kedykoľvek stlačiť ovládacie tlačidlo výkonu a spotrebič vypnúť.
Ak je detská poistka aktivovaná, po vypnutí spotrebiča musíte najprv deaktivovať detskú poistku, než prejdete do pohotovostného režimu.

Funkcia Pauza

Funkciu pauza je možné aktivovať iba počas varenia. Po aktivácii prejde varná zóna do režimu nízkej spotreby. Ak je funkcia pauza aktivovaná, po 10 minútach sa automaticky deaktivuje a spotrebič sa vypne.

Aktivácia funkcie Pauza

Keď je varná zóna v prevádzke, stlačte ovládací prvok funkcie Pauza, aby ste ju aktivovali. Na displeji príslušnej varnej zóny sa zobrazí II. Ak je súčasne v prevádzke odsávač pár, na displeji sa tiež zobrazí II.

Deaktivácia funkcie Pauza
Funkcia Pauza musí byť aktivovaná. Stlačením ovládacieho prvku funkcie Pauza ju deaktivujete a spotrebič obnoví prevádzku s nastaveniami, ktoré platili pred aktiváciou tejto funkcie.

Ovládací prvok Boost

Indukčná varná doska môže pomocou funkcie Boost ohrievať rýchlejšie ako na úrovni 9. Pri použití funkcie Boost môže mať odsávač pár vyšší prietok vzduchu ako na úrovni 9.
Po nepretržitom používaní funkcie „Boost“ až do deaktivácie funkcie „Auto“ sa varná zóna alebo odsávač pár vráti k pôvodnému nastaveniu pred aktiváciou funkcie „Boost“.
Ak bolo predchádzajúce nastavenie pred prepnutím do režimu Boost 0, spotrebič bude automaticky pracovať na maximálny výkon. Z bezpečnostných dôvodov domácej elektrickej siete je tento spotrebič vybavený funkciou regulácie príkonu. Táto funkcia obmedzuje celkový príkon varných zón na tej istej strane na 3,7 kW. Ak jedna varná zóna pracuje v režime Boost a spustí sa ďalšia varná zóna, pričom celkový príkon oboch varných zón prekročí 3,7 kW, varná zóna s funkciou Boost sa automaticky vráti na nastavenie maximálneho príkona.

Aktivácia funkcie Boost:

Stlačením ovládacieho prvku funkcie Boost túto funkciu aktivujete. Ak je táto funkcia aktivovaná pre odsávač pár, na displeji odsávača pár sa zobrazí „b“. Ak je táto funkcia aktivovaná pre varnú zónu, na displeji varnej zóny sa zobrazí nasledujúce:

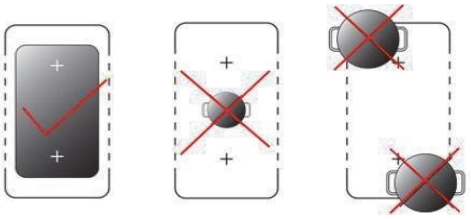


Deaktivácia funkcie Boost:

Pomocou posuvníka znížte úroveň výkonu varných zón alebo odsávača pár, u ktorých je funkcia Boost aktivovaná. Tým sa funkcia Boost deaktivuje.

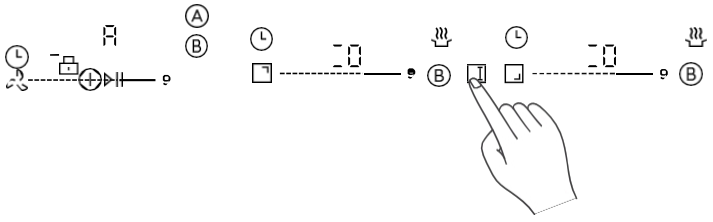
Funkcia DuoZone

Funkcia Flex Plus spája dve varné zóny na tej istej strane do jednej veľkej varnej zóny, čo umožňuje ohrievanie kuchynského riadu s väčšou spodnou plochou. Aby bolo zabezpečené správne rozpoznanie kuchynského riadu a rovnomerné rozloženie tepla, riad musí byť správne umiestnený. Ak sa používa malý riad alebo je riad nesprávne umiestnený, funkcia Flex Plus sa automaticky deaktivuje.



Neodporúča sa aktivovať režim Flex Plus, ak je dlhšia strana kuchynského riadu kratšia ako 23 cm.

Aktivácia funkcie DuoZone
V pohotovostnom režime stlačte ovládacie tlačidlo Flex Plus, aby ste túto funkciu aktivovali. Po aktivácii funkcie Flex Plus pracuje v predvolenom nastavení na úrovni 0.



Vypnutie funkcie DuoZone
Nastavte úroveň ohrievacej zóny Flex Plus na 0, funkcia sa po 3 sekundách automaticky deaktivuje.

- Stlačením ovládacieho tlačidla DuoZone funkciu opustíte
- Stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia zariadenie vypnete.

Funkcia udržiavania teploty

Funkcia udržiavania teploty dokáže automaticky prispôsobovať svoj výkon tak, aby regulovala teplotu v požadovanej varné zóne.
Funkcia udržiavania teploty má tri úrovne. Prvým stlačením tlačidla funkcie udržiavania teploty túto funkciu aktivujete. Ďalším stlačením ovládacieho tlačidla funkcie udržiavania teploty môžete zmeniť úroveň tejto funkcie. Ak je funkcia udržiavania teploty nastavená na úroveň 3, stlačením ovládacieho tlačidla túto funkciu opustíte a na displeji sa zobrazí úroveň 0.

Úroveň udržiavania **teploty**	**Číselný displej**	**Teplota**
1		40 °C
2		75 °C
3		90 °C

Teplota funkcie udržiavania teploty závisí od zvolenej úrovne, materiálu použitého kuchynského riadu a podmienok varenia.

Teplota funkcie udržiavania teploty je uvedená iba ako orientačná informácia pre spotrebiteľa.
Aktivácia funkcie udržiavania teploty

V pohotovostnom režime alebo v režime varenia stlačte ovládací prvok funkcie udržiavania teploty, aby ste túto funkciu aktivovali. Stlačením ovládacieho prvku funkcie udržiavania teploty môžete zmeniť úroveň.

Vypnutie funkcie udržiavania teploty

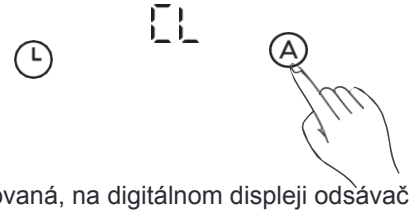
Stlačte tlačidlo udržiavania teploty, aby sa úroveň nastavila na 0. Posunutím posúvača nastavte úroveň a varná zóna opustí režim udržiavania teploty a začne sa ohrievať na nastavenú úroveň. Stlačte ovládací prvok boost a varná zóna opustí režim udržiavania teploty a začne sa ohrievať na nastavenú úroveň. Stlačte ovládací prvok zapnutia/vypnutia, aby ste spotrebič vypli.

Tipy na čistenie

Po tom, čo vstavaná digestor a varná zóna fungovali súčasne celkovo 8 0 hodín, na displeji digestora sa zobrazí „CL“.
Ak sa na displeji zobrazí „CL“, skontrolujte, či nie je mastný filter znečistený, a vyčistite ho podľa pokynov na čistenie. Po dokončení čistenia vodnej nádržky sa hlásenie „CL“ vymaže.

Resetovanie času pripomienky čistenia

1. Po vyčistení nádržky na vodu ju správne nainštalujte späť do spotrebiča a upozornenie automaticky zmizne.
2. Na vynulovanie času pripomienky čistenia použite voľbu „h4“ v užívateľských nastaveniach.
3. Upozornenie môžete vymazať aj pomocou ovládacieho tlačidla funkcie „Auto“ na vstavanej digestore. Keď sa na displeji zobrazí „CL“, stlačte a podržte ovládacie tlačidlo funkcie „Auto“ po dobu 3



sekúnd, čím vymažete upozornenie CL.
Ak nie je nádržka na vodu správne nainštalovaná, na digitálnom displeji odsávača pár sa zobrazí nasledujúce upozornenie:



POZNÁMKA

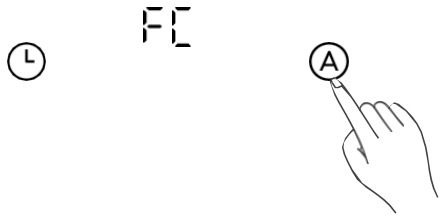
Nahromadený olej môže znížiť účinnosť odsávania dymu a ak necháte vodu v nádržke na vodu príliš dlho, môže ľahko dôjsť k vzniku zápachu. Odporúčame pravidelne čistiť filter a nádržku na vodu.

Pokyny na výmenu filtra

V režime recirkulácie vzduchu, keď odsávač pár a varná doska bežali súčasne celkovo 750 hodín, na displeji odsávača pár sa zobrazí „FC“.
Zobrazenie „FC“ signalizuje, že je potrebné vymeniť uhlíkový filter. Pri výmene filtra postupujte podľa pokynov v návode na výmenu filtra.

Resetovanie časového intervalu pre pripomenutie výmeny filtra

1. Po výmene filtra použite v užívateľských nastaveniach voľbu „h3“ na vynulovanie časového limitu pre pripomienku výmeny filtra.
2. Upozornenie môžete vymazať aj pomocou ovládacieho tlačidla funkcie Auto na vstavanej digestore. Keď sa na displeji zobrazí „FC“, stlačte ovládacie tlačidlo funkcie Auto a podržte ho stlačené po dobu 3 sekúnd, čím vymažete upozornenie FC.



Režim užívateľských nastavení

Návod na použitie:

1. Stlačte tlačidlo napájania a zariadenie prejde do pohotovostného režimu.
2. Stlačte a podržte tlačidlo detskej poistky po dobu 3 sekúnd, čím prejdete do režimu detskej poistky.
3. Stlačte a podržte tlačidlo funkcie „Boost“ vpredu vľavo po dobu 3 sekúnd, čím prejdete do režimu užívateľského nastavenia. Čísla v ľavom zadnom varnom poli zobrazujú písmeno „c“.
4. Stlačením ovládacieho prvku funkcie „Boost“ vpredu vľavo prejdite do režimu výberu zoznamu ponúk. Čísla v ľavej zadnej varné zóne zobrazujú aktuálne indexové číslo zoznamu (napríklad c0) a čísla v ľavej prednej varné zóne zobrazujú aktuálnu nastavenú hodnotu indexového čísla.
5. Stlačením tlačidla detskej poistky zmeníte indexové číslo (napr. c0–>c1->c2…).
6. Stlačením ovládacieho prvku funkcie Boost vpredu vľavo zmeníte nastavenú hodnotu indexového čísla.
7. Po dokončení nastavenia podržte tlačidlo detskej poistky stlačené po dobu 3 sekúnd, aby sa všetky nastavenia uložili a režim užívateľského nastavenia sa ukončil.

Poznámka:

1. Kroky 1 až 3 je potrebné vykonať do 15 sekúnd, inak bude operácia neplatná a budete musieť začať znova od kroku 1.
2. Ak po vstupe do režimu užívateľských nastavení nevykonáte žiadnu platnú operáciu do 30 sekúnd, režim užívateľských nastavení sa automaticky ukončí a nastavenia sa neuložia.

Tabuľka užívateľských nastavení:

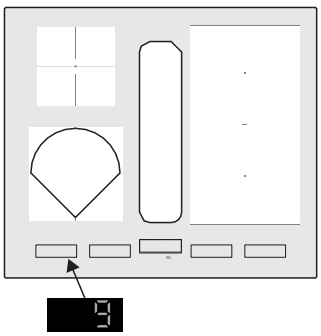
Obsah	Popis	Možnosti
c0	Obnoviť továrenské nastavenia.	0: neobnoviť (predvolené nastavenie) 1: obnoviť
c3	Nastavenie správy napájania.	28: 2,8 kW 35: 3,5 kW 45: 4,5 kW 58: 5,8 kW 74: 7,4 kW (predvolené nastavenie)

Tabuľka užívateľských nastavení:

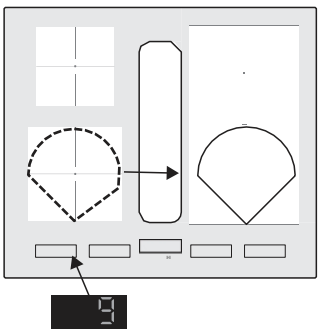
Obsah	Popis	Možnosti
c4	Test kvality kuchynského riadu.	0: Nezahrnúť do testu kvality kuchynského riadu (predvolené nastavenie) 1: Spustiť test kvality kuchynského riadu. Po spustení stlačte a podržte tlačidlo na výber varného poľa po dobu 3 sekúnd, čím vstúpite do kontroly kvality kuchynského riadu (po 12 sekundách sa na displeji zobrazí úroveň kvality (0–10)) • Ak sa zobrazí 10 = riad má lepší prenos energie a varná doska môže na riad preniesť 100 % svojho výkonu • Ak sa zobrazí 8 = varná zóna môže preniesť približne 80 % svojho výkonu na kuchynský riad. • Ak sa zobrazí hodnota 6 = varná doska môže preniesť približne 60 % svojho výkonu na kuchynský riad.
c5	Nastavenie zvukových upozornení.	0: Zvuk zapnutý (predvolené nastavenie) 1: Zvuk vypnutý
c7	Nastavenie jasu číslic.	Úroveň jasu: 1–5 Predvolené nastavenie: 5
c8	Prepínač funkcií pre prenos kuchynského náradia.	0: VYPNUTÉ (predvolené nastavenie) 1: ZAPNUTÉ
h1	Nastavenie režimu cirkulácie vstavanej digestora.	0: Reverzné 1: Režim recirkulácie vzduchu 2: Režim odvodu vzduchu (predvolené nastavenie)
h2	Nastavenie času oneskoreného vypnutia vstavanej digestora.	0: VYPNUTÉ (predvolené nastavenie) 1: 1 min 2: 2 min 5: 5 min 10: 10 min 20: 20 min
h3	Resetovanie prevádzkovej doby filtra.	0: Bez vynulovania (predvolené nastavenie) 1: Vynulovať
h4	Resetovanie pripomienky času čistenia.	0: Bez vynulovania (predvolené nastavenie) 1: Vynulovať

Aktivácia funkcie Switch:

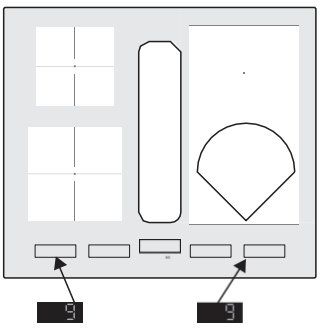
Po aktivácii funkcie Switch v nastaveniach nastavte varnú zónu do prevádzkového režimu (okrem režimu boost) a presuňte kuchynský riad na neaktívnu varnú zónu. Akonáhle je detekcia presunu dokončená, digitálny displej varného poľa, ktoré sa má presunúť, začne blikať a ozve sa zvukový signál. V tom momente stlačte tlačidlo Pause na potvrdenie presunu.
Ak je u presúvanej varné zóny aktivovaný časovač, prenesú sa aj stav časovača a nastavený čas. Varná zóna sa nepresunie, ak pracuje v režime boost. Príklad:



Vyberte varnú zónu a nastavte úroveň výkonu.

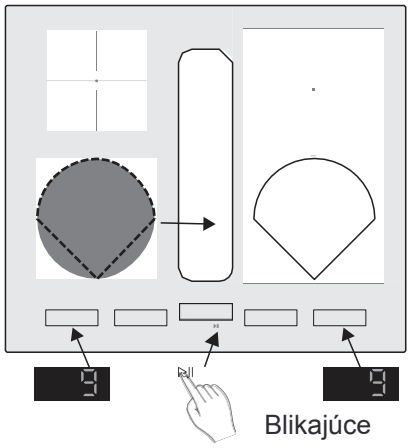


Akonáhle je varná zóna aktívna a jej parametre sú nastavené, presuňte hrniec z prednej ľavej varnej zóny na prednú pravú varnú zónu.

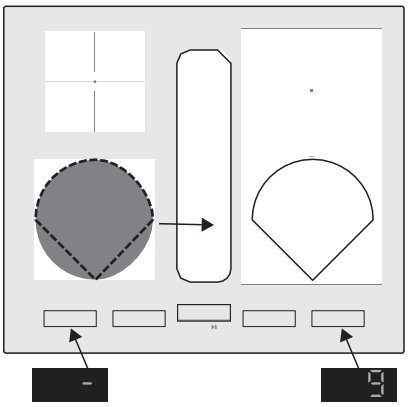


Akonáhle pravá varná zóna rozpozná hrniec, na displeji príslušného horáka začne blikať úroveň výkonu a ozve sa zvukový signál.

Funkcia Switch je aktivovaná:

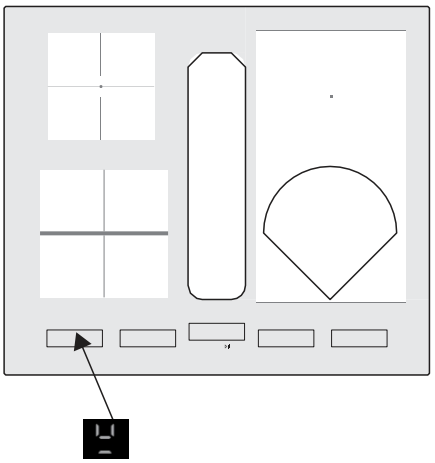


Stlačte tlačidlo pauza na potvrdenie prenosu.



Pravá predná varná zóna je nastavená na rovnakú úroveň ako ľavá predná varná zóna.

Funkcia Switch nie je aktivovaná:



1. Na displeji ľavej prednej zóny sa zobrazuje ikona označujúca, že nebol detekovaný hrniec.
2. Po stlačení iného tlačidla alebo ak do 10 sekúnd nedôjde k žiadnej akcii, prenos sa zruší.

Aktivácia odloženého vypnutia vstavanej digestora:

Po nastavení času odloženého vypnutia vstavanej digestora sa táto funkcia aktivuje, ak digestor a varná zóna pracujú súčasne dlhšie ako 30 sekúnd. Ak je v tom momente vstavaný digestor vypnutý, bude pokračovať v prevádzke na úrovni 1, kým sa nedosiahne nastavený čas odloženého vypnutia, a potom sa automaticky vypne.

Pokyny k režimu cirkulácie vstavanej odsávačky pár:

Zobrazené čísla	Režim	Popis
1	Režim recirkulácie vzduchu	Vnútorný obeh vzduchu a inštalácia uhlíkového filtra.
2	Režim odvodu vzduchu (v predvolenom nastavení aktivovaný)	Odvod vzduchu von.

ÚDRŽBA

Aby váš spotrebič dlho správne fungoval, je dôležité ho starostlivo čistiť a udržiavať.

Čistenie a údržba varného panela

Problém	Riešenie	Important!
Každodenné znečistenie skla (odtlačky prstov, šmuhy, škvrny od jedla alebo nesladkých tekutín na skle)	1. Vypnite napájanie varného panela. 2. Naneste čistiaci prostriedok na varnú dosku, kým je sklo ešte teplé (ale nie horúce!). Opláchnite a utrite čistou handričkou alebo papierovou utierkou 4. Znovu zapnite varnú dosku.	• Ak je varná doska vypnutá, kontrolka „horúci povrch“, ale varná zóna môže byť stále horúca! Buďte veľmi opatrní. • Hrubé drôtené špongie, niektoré nylonové špongie a agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky môžu poškriabať sklo. Vždy si prečítajte etiketu, aby ste sa uistili, či je pre vašu varnú dosku vhodné použiť čistiaci alebo drhnúci prostriedok. Nikdy nenechávajte na varnej doske zvyšky čistiacich prostriedkov: sklo by sa mohlo zašpiniť.
Preliatie, rozliate tekutiny a horúce sladké škvrny na skle.	Okamžite ich odstráňte špachtľou na ryby, nožom s plochou čepeľou alebo škrabkou s žiletkovou čepeľou vhodnou pre sklenené indukčné varné dosky, ale dávajte pozor na horúce povrchy varných zón: 1. Odpojte varnú dosku zo zásuvky v stene. 2. Držte čepeľ alebo nástroj pod uhlom 30° a škrabte nečistoty alebo rozstreknuté tekutiny smerom k chladnej časti varného panela. 3. Nečistoty alebo rozstreknuté tekutiny utrite utierkou alebo papierovou servítkou. 4. Postupujte podľa krokov 2 až 4 v časti „Bežné nečistoty na skle“ vyššie.	• Škvrny od roztavených a sladkých potravín alebo rozliate tekutiny odstráňte čo najskôr. Ak na skle vychladnú, môžu byť ťažko odstrániteľné alebo dokonca trvalo poškodiť sklenený povrch • Nebezpečenstvo porezania: keď je bezpečnostný kryt zasunutý, čepeľ škrabky je ostrá ako britva. Používajte ju s maximálnou opatrnosťou a vždy ju odkladajte na bezpečnom mieste mimo dosahu detí.
Pretečenie na dotykové ovládacie prvky.	1. Vypnite napájanie varného panela. 2. Odstráňte rozstreknutú tekutinu 3. Dotykový ovládací panel utrite čistou a vlhkou špongiou. 4. Oblasť dôkladne utrite papierovou utierkou. 5. Znovu zapnite varnú dosku.	• Varná doska môže vydávať pípnutie a sama sa vypnúť a dotykové ovládacie prvky môžu nefungovať, ak sa na nich nachádza tekutina. Nezabudnite utrieť dotykový ovládací panel, než varnú dosku opäť zapnete.

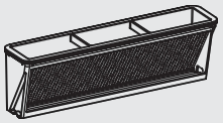
Čistenie roštu, tukového filtra a filtra s aktívnym uhlím

Tukové filtre zachytávajú tuk z varnej pary. Aby bola zachovaná ich správna funkcia, je potrebné tukový filter pravidelne čistiť.

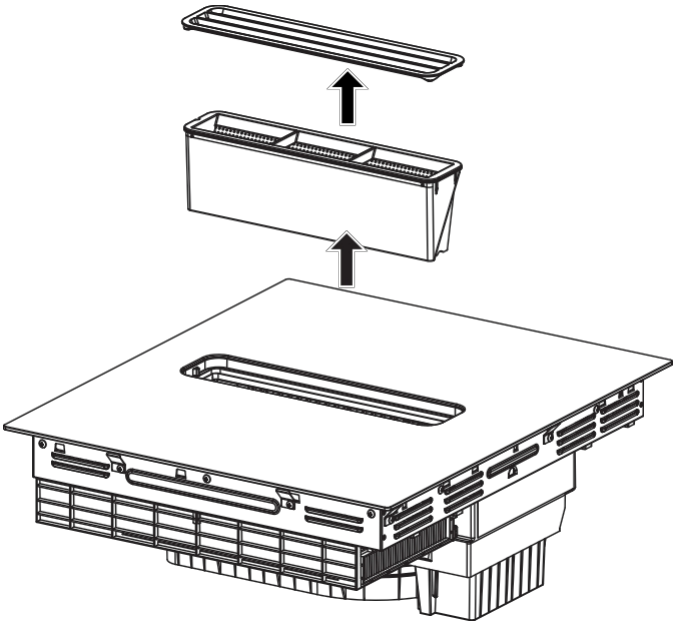
⚠ POZOR...Nebezpečenstvo požiaru!
Usadeniny tuku v tukovom filtri sa môžu vznietiť.

- Nikdy nepoužívajte spotrebič bez tukového filtra.
- Tukové filtre pravidelne čistite.
- Nikdy nepracujte s otvoreným plameňom v blízkosti spotrebiča (napr. flambovanie).
- Neinštalujte zariadenie v blízkosti sporáka na tuhé palivo (napr. na drevo alebo uhlie), ak tento sporák nemá tesný a neodnímateľný kryt. Nesmie dochádzať k rozletu iskier.

Padajúce tukové filtre môžu poškodiť varnú dosku pod nimi. (Odporúča sa čistiť tukový filter každých 7 dní.)
Vyberte rošt a tukový filter a zlikvidujte ich správnym spôsobom.
• Na dne nádoby sa môže hromadiť tuk. Udržujte tukový filter vo vodorovnej polohe, aby z neho nekvapkal tuk.

Kód	Príslušenstvo	Popis	Množstvo
C		Mriežka	1
D		Tukový filter	1

Vyberte mriežku a tukový filter zhora nadol



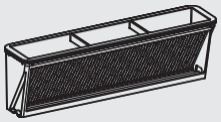
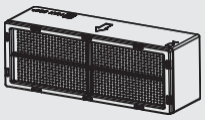
Ručné čistenie tukových filtrov a mriežky

1. Namočte tukový filter alebo mriežku do teplej mydlovej vody.
2. Na čistenie tukového filtra a mriežky použite kefu. Nepoužívajte agresívne, kyslé ani zásadité čistiace prostriedky. Na odolné nečistoty použite špeciálny rozpúšťač tuku.
3. Tukové filtre dôkladne opláchnite.
4. Nechajte tukové filtre odkvapkať.

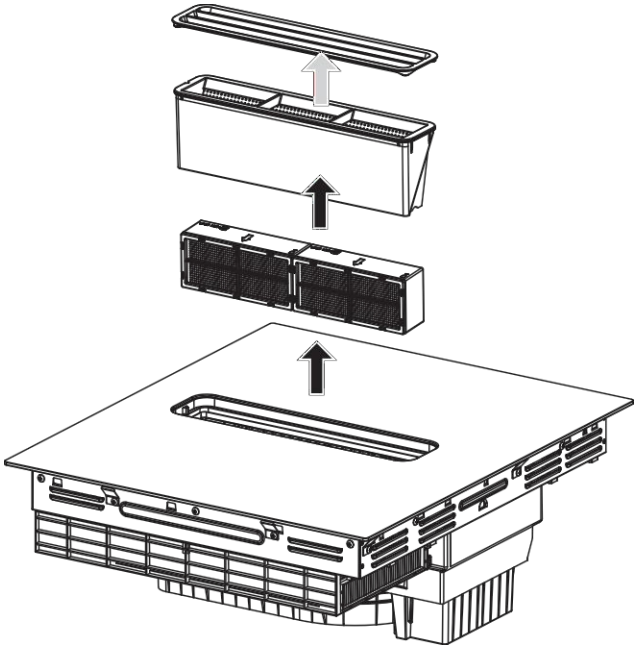
Čistenie tukového filtra v umývačke riadu

1. Tukové filtre vložte voľne do umývačky a nezaklinujte ich. Pre dosiahnutie optimálnych výsledkov čistenia vložte tukový filter do umývačky stranou s filtrom. Silne znečistené tukové filtre nečistite pomocou kuchynského náradia.
   Nepoužívajte agresívne, kyslé ani zásadité čistiace prostriedky.
2. Spustite umývačku a nastavte teplotu maximálne na 70 °C.
3. Nechajte tukové filtre odkvapkať.

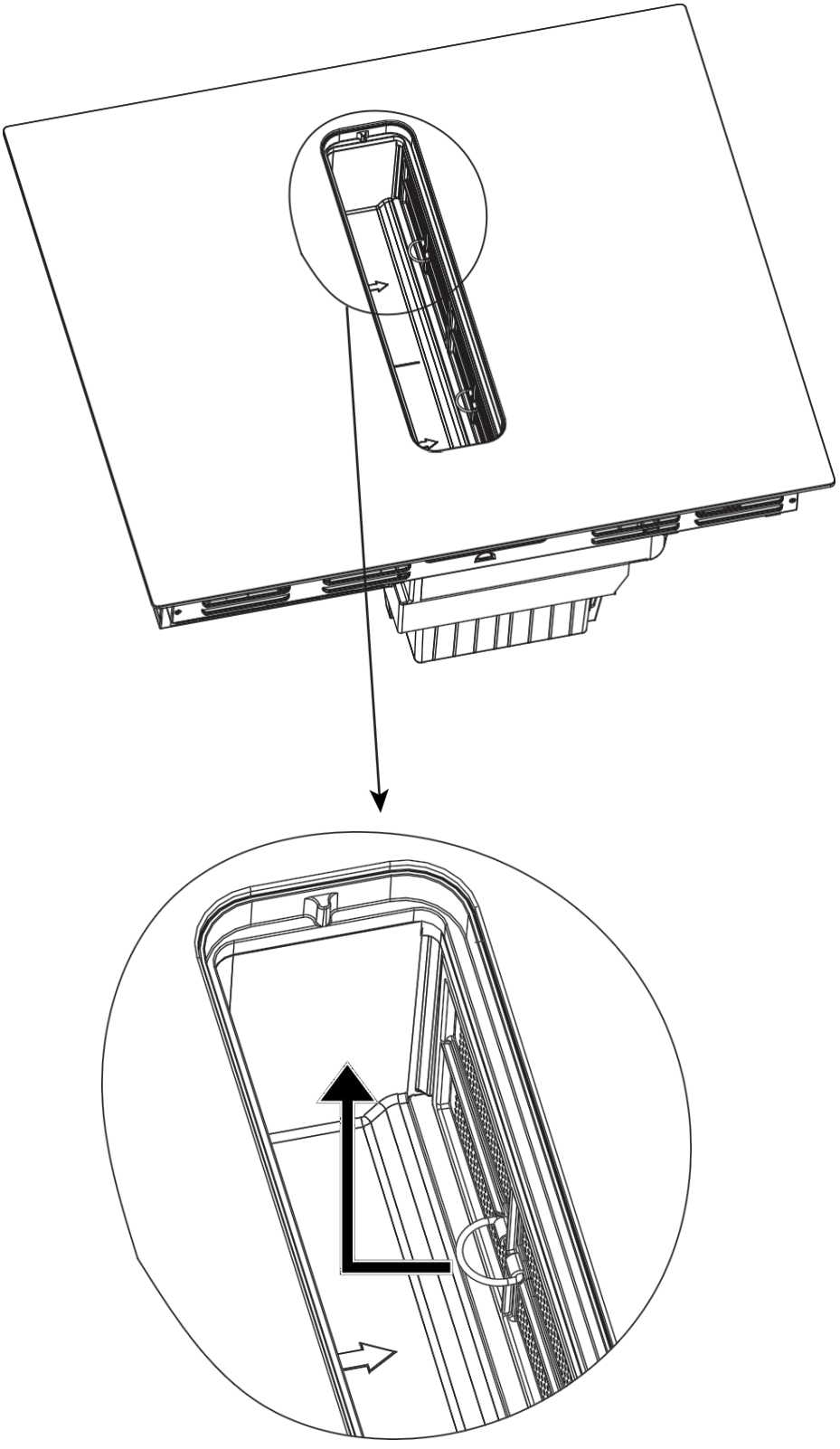
Čistenie filtra s aktívnym uhlím

Kód	Príslušenstvo	Popis	Množstvo
C		Mriežka	1
D		Tukový filter	1
G		Filter s aktívnym uhlím	2

Vyberte mriežku, tukový filter a filter s aktívnym uhlím jeden po druhom, zhora nadol



Uchopte filter s aktívnym uhlím za kovový krúžok a vytiahnite ho rukou smerom nahor.



Čistenie a výmena

1. Vložte filter s aktívnym uhlím do umývačky riadu, pridajte umývací prostriedok a vyberte štandardný program (1,5–3 hodiny) na čistenie.
2. Namočte filter s aktívnym uhlím do horúcej vody (60–80 °C) na 1 až 2 hodiny, do horúcej vody pridajte čistiaci prostriedok a po namočení filter opláchnite čistou vodou.
3. Aby bol filter s aktívnym uhlím stále funkčný, pravidelne ho čistite; po uplynutí jeho životnosti, t. j. po 5 rokoch používania, ho bezodkladne vymeňte.
4. Filter s aktívnym uhlím je možné zakúpiť u špecializovaných predajcov alebo v zákazníckom servise.
5. Pokyny na inštaláciu filtra s aktívnym uhlím nájdete v inštalačnom manuáli.

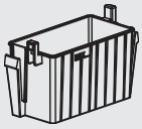
Sušenie

1. Vložte vyčistený filter s aktívnym uhlím do rúry a nechajte ho 3 hodiny vypaľovať (150 °C).
2. Na vysušenie použite teplovzdušnú pištoľ po dobu 0,5 hodiny.

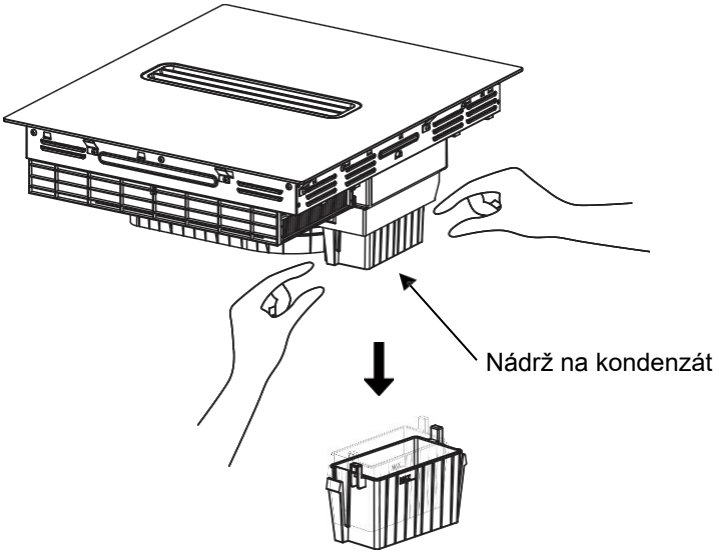
POZNÁMKA

1. Nepoužívajte silne zásadité čistiace prostriedky ani prostriedky na báze ťažkých olejov (odporúčame používať tablety/prášky do umývačiek riadu značiek Finish, Somat alebo Ecover), pretože by mohli poškodiť filter s aktívnym uhlím.
2. Teplota horúcej vody nesmie prekročiť 80 °C, pretože by to mohlo poškodiť filter s aktívnym uhlím.
3. Neprekračujte teplotu pečenia 200 °C, pretože by to mohlo poškodiť filter s aktívnym uhlím.
4. Nepoužívajte vonkajšiu silu na drhnutie bloku s aktívnym uhlím, pretože by to mohlo poškodiť filter s aktívnym uhlím.

Čistenie nádrže na vodu

Kód	Príslušenstvo	Popis	Množstvo
H		Nádrž na vodu (max. 1 l)	1

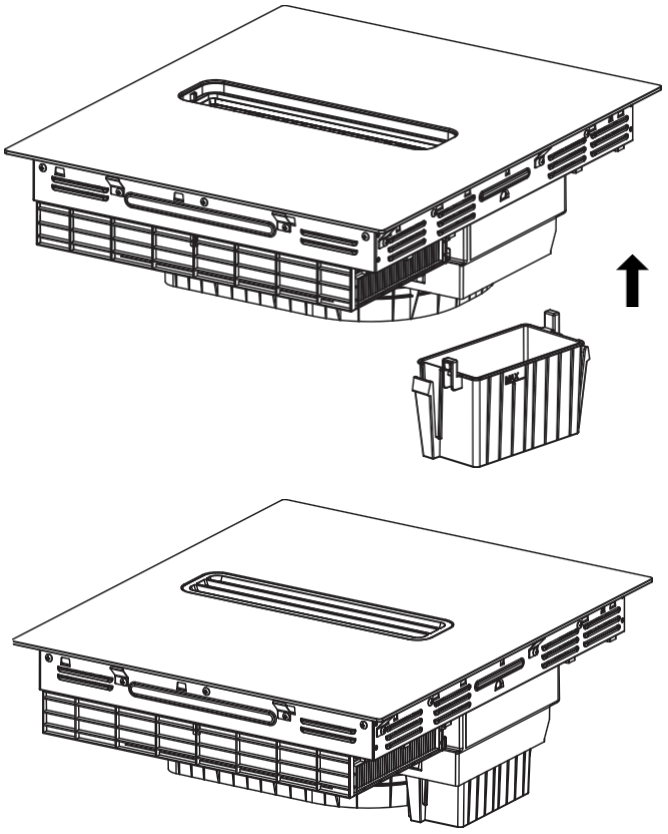
Oboma rukami stlačte spony na nádrži na vodu a potiahnite smerom nadol.



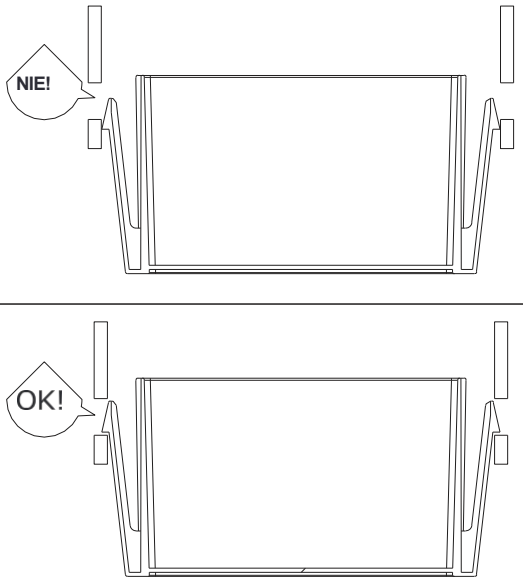
Čistenie

Nádržku na kondenzát opláchnite vlažnou vodou. Ak sú na nej mastné škvrny, môžete na čistenie pridať čistiaci prostriedok.

Inštalácia nádržky na kondenzát



Uistite sa, že je úchytka zásobníka na kondenzát správne namontovaná



CHYBOVÉ KÓDY

Počas prevádzky môže dôjsť k poruche zariadenia. Nižšie uvedená tabuľka obsahuje možné príčiny a riešenia porúch. Odporúčame si nižšie uvedenú tabuľku pozorne prečítať.

Zobrazenie a kontrola poruchy

Indukčná varná doska je vybavená funkciou autodiagnostiky. Pomocou tohto testu môže technik skontrolovať funkčnosť viacerých komponentov bez toho, aby musel varnú dosku demontovať z pracovnej plochy.

Odstraňovanie porúch
1) Chybový kód, ktorý sa objaví počas používania zákazníkom, a riešenie;

Chybový **kód**	**Problém**	**Solution**
	Automatické obnovenie	
EL alebo EH	Napájacie napätie nie je v rozsahu.	Skontrolujte, či je napájanie v poriadku. Zapnite zariadenie a pokračujte v práci, až keď bude napájanie v normále.
C1	Teplota povrchu varného panela je vysoká.	Počkajte, kým sa teplota povrchu varného panela vráti do normálu. Stlačte tlačidlo „On/Off“ na opätovné zapnutie spotrebiča.
C2	Vysoká teplota IGBT.	Počkajte, kým sa teplota IGBT vráti do normálu. Stlačte tlačidlo „On/Off“ na opätovné spustenie spotrebiča. Skontrolujte, či ventilátor funguje správne; ak nie, vymeňte ho
b2	Vysoká teplota IPM.	Počkajte, kým sa teplota IPM vráti do normálu. Stlačte tlačidlo „ON/OFF“ a zariadenie reštartujte.
b3	Prúd na riadiacej doske odsávača pár je abnormálny.	Stlačte tlačidlo „ON/OFF“ a zariadenie reštartujte.
b7	Motor sa nepodarilo spustiť.	Skontrolujte, či sa vo vnútri motora nenachádzajú cudzie predmety, a opäť spustite odsávač pár. Stlačte tlačidlo „On/Off“ a zariadenie znovu spustite.
EF	Bolo stlačených viac funkčných tlačidiel súčasne.	Po vyčistení ovládacieho panela zariadenie znovu zapnite. Ak porucha pretrváva aj po reštarte, obráťte sa na dodávateľa.
FC	Upozornenie na výmenu filtra.	Postupujte podľa pokynov na výmenu filtra.
CL	Upozornenie na čistenie.	Prečítajte si, prosím, pokyny na čistenie.

Chybový **kód**	**Problém**	**Solution**
	Automatické obnovenie	
	Upozornenie na inštaláciu nádrže na vodu.	Skontrolujte, či je nádrž na vodu správne nainštalovaná.
	Žiadne automatické obnovenie	
E2	Porucha teplotného senzora keramickej dosky – skrat.	Skontrolujte pripojenie alebo vymeňte teplotný senzor keramickej dosky.
E1	Porucha teplotného senzora keramickej dosky – prerušený obvod.	
E7	Porucha teplotného senzora keramickej dosky – neplatné.	
E4	Porucha teplotného senzora IGBT – skrat.	Vymeňte riadiacu dosku meniča.
E3	Porucha teplotného snímača IGBT – prerušený obvod.	
b5	Nie je možné spustiť odsávač pár alebo motor – systémová chyba.	Skúste reštartovať; ak porucha pretrváva, vymeňte riadiacu dosku odsávača pár alebo motora.
bd	Porucha komunikácie medzi displejom a riadiacou doskou odsávača pár.	Vymeňte riadiacu dosku odsávača pár, napájaciu dosku alebo ovládací panel a skontrolujte, či nie je poškodený prepojovací kábel
EU	Zlyhalo pripojenie medzi displejom a hlavnou doskou alebo zlyhala komunikácia s integrovaným dotykovým obvodom.	Vymeňte riadiacu dosku meniča, napájaciu dosku alebo displej a skontrolujte, či nie je poškodený prepojovací kábel.
F5	Porucha chladiaceho ventilátora.	Reštartujte zariadenie. Ak porucha pretrváva, obráťte sa na dodávateľa a nechajte vymeniť chladiaci ventilátor.

2) Špecifické poruchy

Porucha	Problém	Solution A	Solution B
Kontrolka LED sa nerozsvieti, keď je zariadenie pripojené k elektrickej sieti.	Chýba napájanie.	Skontrolujte, či je zástrčka správne zasunutá do zásuvky a či zásuvka funguje.	
	Medzi doplnkovou napájacou doskou a doskou displeja došlo k poruche spojenia.	Skontrolujte pripojenie.	
	Dodatočná napájacia doska je poškodená.	Vymeňte doplnkovú napájaciu dosku.	
	Displej je poškodený.	Vymeňte panel displeja.	
Niektoré tlačidlá nefungujú alebo LED displej nefunguje správne.	Displej je poškodený.	Vymeňte displej.	
Režim varenia – kontrolka svieti, ale ohrev sa nespustí.	Vysoká teplota varného panela.	Teplota v miestnosti môže byť príliš vysoká. Prívod vzduchu alebo odvetranie môže byť zablokované.	
	S ventilátorom je niečo v neporiadku.	Skontrolujte, či ventilátor správne funguje; ak nie, vymeňte ventilátor.	
	Napájacia doska je poškodená.	Vymeňte napájaciu dosku.	
Kúrenie sa počas prevádzky náhle vypne a na displeji bliká „u“ -	Používate nesprávny typ riadu.	Použite správny typ riadu (pozrite si návod na použitie).	Obvod na detekciu riadu je poškodený, vymeňte napájaciu dosku.
	Priemer kuchynského riadu je príliš malý.		
	Varná doska sa prehriala;	zariadenie je prehriate. Počkajte, kým sa teplota vráti do normálu. Stlačte tlačidlo „ON/OFF“ a zariadenie znovu spustite.	
Varné zóny na tej istej strane (napríklad prvá a druhá zóna) zobrazujú „u“.	Napájací panel a panel displeja majú poruchu pripojenia.	Skontrolujte pripojenie.	
	Displejová doska komunikačnej časti je poškodená.	Vymeňte panel displeja.	
	Základná doska je poškodená.	Vymeňte napájaciu dosku.	
Motor ventilátora vydáva nezvyčajný zvuk.	Motor ventilátora je poškodený.	Vymeňte ventilátor.	

Vyššie uvedené informácie sa týkajú posúdenia a kontroly bežných porúch.
Zariadenie prosím nerozoberajte sami, aby ste predišli nebezpečenstvu a poškodeniu indukčnej dosky.

Brandt

Výhradný distribútor značky Brandt pre Slovensko:
ELEKTRO STORE SK, s.r.o.
Horná 116
022 01 Čadca
Slovenská republika

info@elmax.cz

Záručný a pozáručný servis:
tel: +421 915 473 787
email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz

Predaj náhradných dielov:
tel: +421 915 473 787
email: servis@elmax.cz

www.brandt.sk